

3. The Parties included in Annex I shall strive to implement policies and measures under this Article in such a way as to minimize adverse effects, including the adverse effects of climate change, effects on international trade, and social, environmental and economic impacts on other Parties, especially developing country Parties and in particular those identified in Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention, taking into account Article 3 of the Convention. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol may take further action, as appropriate, to promote the implementation of the provisions of this paragraph.

4. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, if it decides that it would be beneficial to coordinate any of the policies and measures in paragraph 1(a) above, taking into account different national circumstances and potential effects, shall consider ways and means to elaborate the coordination of such policies and measures.

Article 3

1. The Parties included in Annex I shall, individually or jointly, ensure that their aggregate anthropogenic carbon dioxide equivalent emissions of the greenhouse gases listed in Annex A do not exceed their assigned amounts, calculated pursuant to their quantified emission limitation and reduction commitments inscribed in Annex B and in accordance with the provisions of this Article, with a view to reducing their overall emissions of such gases by at least 5 per cent below 1990 levels in the commitment period 2008 to 2012.

2. Each Party included in Annex I shall, by 2005, have made demonstrable progress in achieving its commitments under this Protocol.

3. De parter, der er opført i bilag I, stræber mod at gennemføre politikker og foranstaltninger i henhold til denne artikel på en sådan måde, at negative virkninger bliver begrænset mest muligt, herunder de negative virkninger af klimaændringer, indvirkning på den internationale samhandel såvel som sociale, miljømæssige og økonomiske virkninger på andre parter, herunder specielt udviklingslandsparter og især de, der er anført konventionens artikel 4, stk. 8 og 9, idet der tages hensyn til konventionens artikel 3. Parternes konference, der tjener som møde for parterne i denne protokol, kan efter behov tage yderligere skridt for at fremme gennemførelsen af bestemmelserne i dette punkt.

4. Parternes konference, der tjener som møde for parterne i denne protokol, overvejer, såfremt den beslutter, at det ville være fordelagtigt at samordne nogen af de politikker og foranstaltninger, der er nævnt i stk. 1(a) ovenfor, idet der tages hensyn til forskellige nationale vilkår og mulige virkninger deraf, måder og midler til at udbygge samordningen af sådanne politikker og foranstaltninger.

Artikel 3

1. De parter, der er opført i bilag I, sikrer hver især eller i fællesskab, at deres samlede antropogene kuldioxid-ækvivalente emissioner af de drivhusgasser, der er anført i Bilag A, ikke overskrider deres tildelte mængder, beregnet i henhold til deres kvantitative emissionsbegrænsnings- og -reduktionsforpligtelser som anført i Bilag B samt i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel, med henblik på at mindske deres samlede emission af sådanne gasser med mindst 5 procent i forhold til 1990-niveauet i løbet af forpligtelsesperioden fra 2008 til 2012.

2. Hver af de parter, der er opført i bilag I, skal senest i 2005 have gjort bevisligt fremskridt i retning mod at opfylde deres forpligtelser i henhold til denne protokol.